

## DETERMINA DI AGGIUDICAZIONE

**per l'affidamento del  
Servizio di traduzione da italiano a inglese e viceversa di materiali relativi ai progetti, alle  
manifestazioni previste nel Piano di Attività e nelle azioni di missione - CIG: Z4B2249CE9**

### IL DIRETTORE GENERALE

Letto il d.lgs. 18 aprile 2016 n. 50 e l'art. 36 che disciplina gli affidamenti lavori, servizi e forniture per importi inferiori alla soglia di rilevanza comunitaria mediante procedura concorrenziale.

Viste le Direttive UE 23, 24, 25 del 26 febbraio 2014 e tenuto conto dei principi generali in materia di affidamento di contratti pubblici.

Letti la Lettera di Invito e gli ulteriori atti e documenti di gara relativi alla procedura concorrenziale indetta il 28/03/2018.

Letto il verbale di seduta pubblica del 26/04/2018 relativo a detta procedura concorrenziale e preso atto della proposta di aggiudicazione formulata dal RUP con la quale è conclusa.

Rilevato che la procedura è stata condotta in conformità alle previsioni di legge e di lex specialis e che non sussistono motivi ostativi all'aggiudicazione, come da proposta di cui sopra.

Dato atto che sono stati avviati e conclusi nei termini di legge gli adempimenti procedurali conseguenti all'aggiudicazione e precisamente le verifiche sull'effettivo possesso dei requisiti attestati dall'aggiudicatario, con conseguente integrazione dell'efficacia dell'aggiudicazione, nonché la stipula e l'avvio dell'esecuzione del contratto, come per legge.

Dato atto che sussistono l'interesse a contrarre e la relativa copertura economico-finanziaria

### DETERMINA

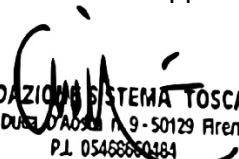
### L'AGGIUDICAZIONE

a favore della **Verto Group S.r.l.** avente ad oggetto il servizio di traduzione da italiano a inglese e viceversa di materiali relativi ai progetti, alle manifestazioni previste nel Piano di Attività e nelle azioni di missione per un importo stimato massimo di 30.000,00 € oltre iva, in considerazione dei seguenti corrispettivi a cartella proposti: Prezzo 1: il prezzo unitario a cartella per traduzioni dall'italiano all'inglese per testi pianificati anticipatamente (almeno 3 gg prima); 14,17 €; Prezzo 1bis: il prezzo unitario a cartella per traduzioni dall'inglese all'italiano per testi pianificati anticipatamente (almeno 3 gg prima); 14,58 €; Prezzo 2: il prezzo unitario a cartella per traduzioni dall'italiano all'inglese per testi urgenti fino a 2 cartelle da consegnare entro 12h-24h consecutive; 14,17 € + 50%; Prezzo 2bis: il prezzo unitario a cartella per traduzioni dall'inglese all'italiano per testi urgenti fino a 2 cartelle da consegnare entro 12h-24h consecutive: 14,58 € + 50%.

Provvedano il RUP ed il personale aziendale alle necessarie incombenze.

Firenze li, 01/06/2018

Il Direttore  
Dott. Paolo Chiappini

  
FONDAZIONE SISTEMA TOSCANA  
Via D'Adda 19 - 50129 Firenze  
P.I. 0546860484